

# incomune

Periodico del Comune di Balerna



Inverno 2023  
N. 15

Periodico del Comune di Balerna  
Inverno 2023  
N. 15

## **Redazione**

Municipio di Balerna

## **Impaginazione**

Municipio di Balerna - Dicastero Cultura

## **Stampa**

Tipografia.ch

## **Immagine copertina**

©igianola.ch

## **Informazioni e contatto**

Comune di Balerna Cancelleria

091 695 11 60

cancelleria@balerna.ch

dal lunedì al venerdì: 10-12/14-16

# Indice periodico Inverno 2023

<b>Editoriale</b>		Pag. 4
<b>Albo per noi</b>	Estratto risoluzioni del CC	Pag. 5
	Informazioni generali comune	Pag. 6-9
<b>Ambiente e energia</b>	Comune Zero Rifiuti	Pag. 10-11
<b>Socialità</b>	Infermiera di comunità	Pag. 12-13
<b>Amministrazione comunale</b>	Opere pubbliche	Pag. 14-15
<b>La nostra storia</b>	100 anni Scout Balerna	Pag. 16-17
<b>Cultura, eventi e tempo libero</b>	Agenda estate	Pag. 18-19
<b>Realtà comunali</b>	Associazione Aletheia RCS	Pag. 20-21
<b>Educazione</b>	Comunicazione dall'istituto Scolastico	Pag. 22-23

# Serenità, pace, giustizia

All'inizio di un nuovo anno è sempre bello e importante staccarci per un momento dalla routine quotidiana e riflettere sugli auspici per il tempo che ci apprestiamo a vivere.

Dopo una prolungata stagione che ci ha messo duramente alla prova - prima la pandemia, poi i venti di guerra che soffiano gelidi sull'umanità anche in Europa e poi ancora la siccità, le temperature roventi, l'inflazione e la penuria energetica - quello di cui tutti abbiamo bisogno e che tutti di cuore auspichiamo è certamente un po'di serenità.

Una serenità che non può tuttavia fare a meno della pace.

Pace nei popoli e pace tra i popoli, pace fra le diverse religioni e pace fra le persone.

Una pace che non sia solo assenza di guerra, ma che sia basata sull'incontro, il dialogo, la tolleranza, il rispetto e la giustizia.

Certo potremmo pensare che ciò spetti ad altri e che noi in fondo nulla possiamo se nel mondo vi sono tanti conflitti.

In realtà non è così! Ognuno di noi può e deve dare il proprio contributo. La pace va infatti desiderata e ricercata, giorno dopo giorno a partire dal nostro piccolo, nelle nostre famiglie, sul nostro posto di lavoro, nel nostro paese, impegnandoci sempre più a essere uomini e donne di pace. Essa deve crescere nei nostri cuori prima ancora che nel mondo; solo se la possediamo possiamo poi donarla agli altri.

Che l'anno appena iniziato possa allora davvero essere migliore, più sereno e occasione di cambiamento verso una nuova cultura foriera di una pace giusta e duratura.

E' questo per finire un segno di speranza e di fiducia nella vita.

# Notizie comunali

## Estratto delle risoluzioni del CC

### **Seduta ordinaria** **19 dicembre 2023**

#### **. MM 19/2022 - Preventivo 2023**

Si è adottata la seguente risoluzione:

- Sono approvati i bilanci di previsione per la gestione corrente dell'amministrazione comunale per l'anno 2023.

Il Municipio è autorizzato a prelevare l'imposta comunale del prossimo esercizio amministrativo sulla base del fabbisogno di Fr. 11'518'100.-

- Il moltiplicatore d'imposta comunale per il 2023 è fissato all'80% del gettito d'imposta cantonale di riferimento.

#### **. MM 20/2022 - Credito quadro di Fr. 200'000.- per la salvaguardia e il rinnovo del patrimonio arboreo comunale**

Si è concesso al Municipio un credito quadro per gli anni 2023-2026 di Fr. 200'000.- per la salvaguardia e il rinnovo del patrimonio arboreo comunale.

#### **. MM 21/2022 - Richiesta di un credito di Fr. 495'000.-- per il rifacimento dello stand di tiro della Rovagina**

Si è concesso al Municipio un credito di Fr. 495'000.- quale contributo al Comune di Chiasso per il rifacimento dello stand di tiro della Rovagina.

#### **. Domande di naturalizzazione**

È stata concessa una nuova attinenza comunale.

#### **. Mozioni**

La mozione "Più democrazia e partecipazione con l'introduzione del bilancio partecipativo" è stata rinviata alla prossima seduta di Consiglio Comunale.

# Albo per noi



## **Nuove assunzioni per la squadra esterna. Benvenuti Roberto e Michael!**

Da gennaio 2023: Roberto Sangiorgio, classe 1972, nato e cresciuto a Balerna, diplomato al Lullier (GE) nel 1991, ha poi conseguito il titolo di capo giardiniere nel 1997, con possibilità di formare apprendisti. Per 30 anni ha condotto con successo una ditta individuale di giardinaggio.

Da febbraio 2023: Michael Barzagli, classe 1992, abita a Novazzano. Si è diplomato giardiniere paesaggista nel 2013 e ha operato in diverse realtà del settore nel Mendrisiotto.



## **Consegnati i riconoscimenti culturali e sportivi per l'anno 2022**

Domenica 15 gennaio, presso l'Oratorio, in occasione dello scambio degli auguri e dell'incontro di benvenuto con i neo diciottenni di Balerna, sono stati consegnati i riconoscimenti culturali e sportivi per l'anno 2022.

Complimenti a tutte e tutti per l'ottimo risultato ottenuto!

**Merito culturale:** Maurizio Rusca

**Merito sportivo:** Aurora Bagnato, Alberto Dainese, Aline Valsangiacomo, Camilla Sangiorgio, Elisabetta Rossi, Fabrizio Augustani, Federico Schmid, Izabella Barta, Luca Zambello, Mario Bianchi, Mattia Croci Torti, Nora Pettignano, Rocco Vella, Selina Gianetti, Siria Bocchio, Stefano Oldani.



### **Un grande grazie a tutti i collaboratori comunali per il lavoro che svolgono**

Dopo due anni, causa COVID, i municipali e dipendenti comunali sono tornati a trovarsi per il tradizionale scambio degli auguri. Durante la serata, c'è stata l'occasione per ringraziare tutte le dipendenti e i dipendenti che hanno raggiunto il pensionamento, i dipendenti che hanno raggiunto un'anzianità di servizio e i nuovi arrivi.

### **Anzianità di servizio 2022:**

Bruno Ghidinelli, 25°, Operaio squadra esterna  
 Guya Lovesi, 20°, Ausiliaria di pulizia  
 Roberto Plebani, 30°, Operaio squadra esterna  
 Saverio Provenzano, 30°, Custode Centro Anziani  
 Luca Caminada, 25°, Assistente di cura  
 Marcia Occhiuto, 20°, Ausiliaria di pulizia  
 Dolores Esteves, 20°, Ausiliaria di pulizia scuole

### **Pensionamenti 2022:**

Ornella Mapelli, Assistente geriatrica Centro Anziani  
 Aurora Pelliccia, Ausiliaria di mensa Centro Anziani  
 Amos Bernasconi, Capo Operaio  
 Angelo De Marco, Vice Capo Operaio

### **Nuove assunzioni 2022:**

Massimo Negri, nomina a Capotecnico  
 Nicol Dragone, Infermiera  
 Monica Tagni, Assistente di cura  
 Adriana Cintra Lobaina Vandoni, Assistente di cura  
 Micaela Macedonio, Assistente di cura  
 Nadine Crivelli, OSS  
 Valentina Alfaro, infermiera  
 Olena Kharlamova, mediatrice culturale  
 Paola Colombo, infermiera di comunità

### **Nuove assunzioni 2023:**

Roberto Sangiorgio, Capo operaio  
 Michael Barzaghi, Operaio comunale

# Albo per noi



## Novità nella distribuzione dell'acqua potabile

Dal 1° gennaio 2023 la distribuzione dell'acqua potabile per i cittadini di Balerna sarà assicurata da un nuovo ente, il Servizio Idrico del Basso Mendrisiotto SIBM, il quale gestito da AGE SA subentra al Servizio idrico comunale.

Il SIBM riprenderà tutti gli obblighi e le competenze di legge in ambito di approvvigionamento idrico fino ad ora eseguiti dai Comuni di Balerna, Chiasso, Morbio Inferiore e Vacallo.

Ulteriori informazioni verranno pubblicate sui siti web di AGE e del comune e le riceverete con l'ultima bolletta del Servizio idrico comunale.

## L'infermiera di comunità ci presenta un progetto interessante per i nostri anziani: Nipoti si diventa

**Nipoti si diventa** è un'associazione che si prefigge l'obiettivo di esaudire i desideri delle persone anziane che vivono o frequentano strutture per la terza età (Case anziani, Centri diurni, Portinerie di quartiere,...), attraverso una piattaforma online in cui gli stessi vengono inseriti. I desideri sono raccolti dagli operatori che seguono l'anziano e caricati sul sito [www.nipotisidiventa.ch](http://www.nipotisidiventa.ch). Chiunque può scegliere di esaudirli, diventando così "nipote" e, una volta riservato il desiderio, verrà contattato dalla struttura per poterli realizzare. I desideri sono molto diversi tra loro e spaziano dal semplice oggetto materiale (come una nuova sciarpa, un calchetto o un libro,...), alla richiesta di conoscere una nuova persona con cui poter dialogare, sino all'organizzazione di esperienze (come una gita in battello, un giro in auto da corsa, una nuova manicure professionale,...). I doni rappresentano il punto di partenza per la creazione di una relazione tra il "nipote" e l'anziano e spesso nasce tra i due un legame significativo e soprattutto duraturo nel tempo. Tra gli obiettivi futuri che l'associazione vorrebbe portare avanti, vi è l'estensione del progetto per il coinvolgimento degli anziani che vivono a domicilio.

**Aiuta anche tu l'associazione nipoti si diventa:**  
[www.nipotisidiventa.ch](http://www.nipotisidiventa.ch)

## Comunicato per taglio alberi cimitero

Il taglio dei cipressi si inserisce in un progetto generale di rinnovo del cimitero comunale, dove sono previste numerose misure d'intervento. Esse comprendono la totale accessibilità ai disabili (nuove rampe ed elevatore), la pavimentazione in pietra naturale dei vialetti ora in ghiaia, la formazione di nuovi cinerari e cinerario comune e non da ultimo il rinnovo delle piantumazioni esterne di contorno ai muri perimetrali del cimitero. I vecchi cipressi presentavano diverse criticità ed erano cresciuti nel tempo oltre misura avendo superato in altezza i muri perimetrali e non fungevano più allo scopo originario previsto, ovvero quello di mascherare il muro principale frontale, come anche i due laterali, al contesto circostante. Diversi esemplari avevano raggiunto i limiti di età ed erano in cattivo stato di salute, la loro presenza causava diverse problematiche, sia interne che esterne con caduta di aghi e rami sulle tombe e sui tetti dei cinerari/colombari, ostruzione dei canali di scolo e delle condotte perimetrali date dall'apparato radicale. Il progetto di rinnovo prevede quindi una nuova piantumazione di contorno, che verrà approntata nei prossimi mesi. Il muro principale verrà rinverdito con la posa di numerosi filari rampicanti di gelsomino, accompagnati nella parte di aiuola da numerosi e variegati cespugli più bassi ed alcuni alberi a marcare l'entrata. Analogamente si procederà anche lungo i muri perimetrali più bassi, sempre con dei nuovi alberi a marcare le entrate e cespugli variegati a farne da contorno. La nuova piantumazione è stata frutto di un attento lavoro che ha visto coinvolti il nostro progettista, lo scrivente Ufficio tecnico e non da ultimo anche l'Ufficio cantonale natura e paesaggio che ci ha assistito in questo senso ed ha avallato il progetto; anche l'Ufficio dei beni culturali, visto che il cimitero è un bene culturale d'importanza cantonale, ha preavvisato favorevolmente il nuovo concetto. **Possiamo rassicurare che gli interventi previsti sono stati attentamente ponderati e sono il frutto di scelte ben precise per ridare lustro al nostro cimitero monumentale.**

**Nelle piazze di raccolta è vietato depositare qualsiasi tipo di rifiuto al di fuori degli appositi cassonetti.**

Se si dovessero trovare i contenitori già colmi, in particolare quelli delle plastiche, è necessario far capo alle altre piazze di raccolta o provare un altro giorno. Le bottiglie in PET prima di essere gettate nel relativo cassonetto vanno schiacciate (schiaccia e tappa!)

**I centri di raccolta sono dotati di video sorveglianza, pertanto ogni abuso potrà essere sanzionato.**

## Nuovi appartamenti a pigione moderata

Il comune di Balerna, da anni, mette a disposizione alcuni appartamenti a pigione moderata. Alcuni di questi sono appena stati ristrutturati interamente.

Chi può accedere a questi alloggi?

Le persone e i nuclei familiari che rientrano nei limiti di reddito e di sostanza fissati da uno specifico regolamento e dalle disposizioni federali sul sussidio all'alloggio. Il numero dei locali dell'alloggio sono in genere attribuiti in base al numero di persone del nucleo familiare.

Ulteriori informazioni: [cancelleria@balerna.ch](mailto:cancelleria@balerna.ch)

# Balerna aderisce all'iniziativa "Comune Zero Rifiuti"

Lo scorso dicembre, il Municipio di Balerna ha deciso di aderire all'iniziativa dell'ACSI - Associazione consumatrici e consumatori della Svizzera italiana - denominata Comune Zero Rifiuti; un progetto pilota a livello ticinese avviato nel 2021 in collaborazione con la Città di Mendrisio. Il progetto è volto a ridurre i rifiuti urbani attraverso principi quali la riduzione, il riutilizzo e la riparazione.

Il concetto di Zero Rifiuti sottintende la necessità di salvaguardare le risorse naturali, ovvero le materie prime che vengono estratte per produrre i beni di consumo che finiscono successivamente, in buona parte, per essere inceneriti. Questo rappresenta un vero sperpero di risorse ed è proprio in questo contesto di lotta agli sprechi che emerge il progetto dell'ACSI, un tema sul quale l'Associazione è impegnata fin dagli anni '70. La novità in questo progetto risiede nell'approccio: non si è più concentrati a promuovere unicamente il riciclaggio, bensì a cercare strategie per ridurre e riutilizzare i materiali per limitare non solo l'impatto ambientale ma anche i costi (economici ma anche in termini di utilizzo di risorse) associati al riciclaggio. In questo senso, la filosofia Zero Rifiuti affonda le sue radici nel concetto di economia circolare (in contrapposizione con il modello lineare), un approccio integrato in cui le materie prime vengono utilizzate in modo efficiente e il più a lungo possibile a beneficio non solo dell'ambiente, ma anche dell'economia.

Il progetto comincerà concretamente a marzo con una serie di attività rivolte ad un ampio pubblico: conferenze, workshop pratici, caffè riparazione, ecc. È inoltre attivo lo Sportello Zero Rifiuti dell'ACSI [zerorifiuti@acsi.ch](mailto:zerorifiuti@acsi.ch) tel. 091.966.98.07 che può essere consultato per eventuali domande sul tema in questione. Oltre a questi momenti di incontro con la popolazione, è prevista anche la sensibilizzazione dei negozianti per incentivare la vendita di prodotti sfusi, il dialogo con i ristoratori per ridurre lo spreco alimentare e con gli organizzatori di eventi affinché "festa" non faccia più rima con "montagne di rifiuti." L'obiettivo è quello di portare tutti a riflettere, perché ognuno possa davvero fare la propria parte per ridurre la mole di rifiuti e quindi preservare le materie prime. Rifiutiamo i prodotti usa e getta e rinunciamo a ciò di cui non abbiamo veramente bisogno.

**Per un approfondimento su questi temi vi invitiamo a consultare il sito [www.acsi.ch](http://www.acsi.ch) e recarvi nella sezione apposita (> Home > ri-uso e riciclo > Comune Zero Rifiuti) dove è possibile scaricare le schede pratiche "Guida Zero Rifiuti" con consigli pratici per ridurre gli sprechi nella propria economia domestica, ma anche in ufficio!**

“ (...) Il progetto è volto a ridurre i rifiuti urbani attraverso principi quali la riduzione, il riutilizzo e la riparazione. Il concetto di Zero Rifiuti sottintende la necessità di salvaguardare le risorse naturali...”

### Il progetto prevede diverse attività:

- . Un coaching per le economie domestiche
- . Momenti di incontro con la popolazione
- . Sensibilizzazione dei negozianti per incentivare la vendita di prodotti sfusi
- . Dialogo con i ristoratori per ridurre lo spreco alimentare
- . Dialogo con gli organizzatori di eventi per incoraggiare l'utilizzo di stoviglie riutilizzabili e ridurre i rifiuti in generale

### Obiettivi del progetto:

- . Ridurre del 10% gli RSU a livello comunale sull'arco di 2 anni
- . Ridurre lo spreco alimentare (domestico e ristorazione)
- . Incentivare l'utilizzo di alternative alla plastica usa e getta
- . Incrementare l'attività di compostaggio domestico e la raccolta separata degli scarti di cucina
- . Attuare gli Obiettivi per lo Sviluppo Sostenibile (OSS) dell'Agenda 2030 dell'ONU, in particolare modo l'OSS 12.5: Entro il 2030, ridurre in modo sostanziale la produzione di rifiuti attraverso la prevenzione, la riduzione, il riciclo e il riutilizzo



**Comune di Balerna**



# Una nuova figura di riferimento: l'infermiera di comunità

Da gennaio 2022, il comune di Balerna e l'Associazione Assistenza e Cura a domicilio del Mendrisiotto e Basso Ceresio (ACD) hanno avviato un'attività di partenariato volta allo sviluppo di un progetto destinato alle persone con un'età compresa tra i 64 e i 100 anni, nello specifico, relativo all'implementazione di una nuova figura: l'infermiera di comunità.

L'idea che ha sostenuto l'integrazione di questa nuova figura all'interno del Comune di Balerna parte da un progetto svolto da Alessandra Besozzi, operatrice sociale, che ha come obiettivo di riattivare la vita sociale di paese e/o quartiere, creando delle occasioni d'incontro dove le persone anziane possano incontrarsi, incrementare le relazioni di vicinato, condividere interessi, passioni e attività comunitarie.

Anche ACD, associazione d'interesse pubblico che offre prestazioni di mantenimento a domicilio e di prevenzione, radicata e conosciuta nel territorio da oltre 20 anni, riconosce l'importanza di questa nuova figura a sostegno dell'integrazione socio-sanitaria

necessaria al fine di agevolare l'attivazione delle reti sul territorio, mettere in connessione i cittadini, ridurre il rischio di isolamento e solitudine, favorire l'autonomia e l'autodeterminazione.

## Perché l'infermiera di comunità?

**“La comunità rappresenta un gruppo di persone che vive in una stessa area geografica e che condivide la stessa cultura, valori e norme, organizzata in una struttura sociale basata sui rapporti che ha sviluppato nel tempo. Il benessere di una comunità dipende da una serie complessa di elementi il cui impatto sulla qualità della vita è tutt'altro che trascurabile. L'infermiera nelle comunità migliora i contatti tra persone, crea alleanze, attiva interventi per migliorare la salute e stimola interventi creativi, attingendo ai servizi disponibili sul territorio. Mappare, conoscere e interagire con le risorse della comunità diventa un vero e proprio atto assistenziale per costruire reti di supporto” (Obbia, 2021).**

“ Una figura a disposizione delle persone con un'età compresa tra i 64 e i 100 anni

La sua presenza agevola la raccolta di idee, l'ascolto attivo tra i cittadini che hanno proposte per migliorare la vita di quartiere e/o aiutare altri anziani in difficoltà, promuove la progettazione e l'attuazione di percorsi di educazione alla salute e di autocura.

L'intento non è quello di calare soluzioni dall'alto ma, al contrario, cercare di trovare soluzioni insieme ai cittadini.

Una persona anziana che si prende cura della propria salute e/o che può essere da risorsa per altri anziani o altre persone che vivono lo stesso territorio, è la finalità di questo progetto.

Diamo valore all'esistenza di ciascuno!

**Questa figura è presente in Comune e sul territorio di Balerna il venerdì di ogni settimana ed è possibile raggiungerla attraverso il numero di cellulare 079 468 09 98 dalle 08.00-12.00 e dalle 13.30-17.30 oppure tramite l'email [colombo@balerna.ch](mailto:colombo@balerna.ch).**



**Infermiera di comunità**

Paola Colombo

Telefono 079 468 09 98

# Opere pubbliche concluse negli ultimi mesi



## Progettazione e sistemazione dei parchi giochi pubblici, con la sostituzione di tutte le attrezzature

I progetti allestiti dal nostro Ufficio hanno permesso nel corso del 2020 di rinnovare tutti i parchi gioco pubblici comunali che avevano oramai raggiunto il loro fine ciclo vita o non più rispondenti alle normative di sicurezza.

Per i parchi gioco di Sant'Antonio e Fontana/Ciarello si è utilizzato legno indigeno e più precisamente il castagno. La scelta di un materiale naturale ha permesso di realizzare dei giochi che si inseriscono armoniosamente nel contesto dei due parchi. Grazie alle sue caratteristiche, il legno di castagno non necessita inoltre di particolari trattamenti per la sua conservazione e quindi riveste anche un aspetto interessante dal profilo ambientale. Per il parco giochi di Via Silva si è invece optato per degli elementi prefabbricati colorati così da meglio inserirlo nel contesto della Scuola dell'infanzia.

Tutti i giochi sono ora rispondenti a tutte le norme di sicurezza, con particolare attenzione alle pavimentazioni in truciolo per attutire le eventuali cadute, le distanze di sicurezza tra un elemento e l'altro e i possibili punti di intrappolamento che potrebbero causare infortuni anche seri.



## Restyling interno edificio comunale, una nuova comunicazione e una nuova esposizione d'arte

Nel corso della primavera/estate scorsa è stato eseguito un rinfresco generale degli ambienti interni alla Casa comunale; i lavori hanno interessato soprattutto il restyling delle pareti nelle zone comuni così come un completo rifacimento della segnaletica interna e la redistribuzione delle opere esposte.

Per la progettazione della nuova segnaletica è stato coinvolto uno studio grafico che ha portato una soluzione moderna e intuitiva, comprensiva delle indicazioni rivolte all'utenza, che dialoga perfettamente con le opere esposte. Contemporaneamente, con il prezioso aiuto del Dicastero cultura, è stato studiato il riordino dei quadri e delle sculture esposte nelle parti comuni, analizzando con cura le diverse scelte materiche e cromatiche delle molteplici opere a disposizione.

Infine è stata ripensata e migliorata anche la segnaletica di sicurezza relativa all'antincendio.



### **Cimitero comunale – 1ª parte: sostituzione alberature perimetrali, accessibilità ai disabili e nuovi cinerari**

Nel Cimitero di Balerna l'elemento del verde è stato utilizzato prevalentemente per “mascherare” dall'esterno i muri perimetrali ed in particolare quello più alto della zona d'ingresso e che ospita i cinerari. Questo tipo di alberature, con la loro naturale crescita nel tempo hanno superato in altezza i muri di cinta con conseguente caduta sulle tombe e viali di aghi e pollini. Il filare d'alberi ha ormai raggiunto il suo fine ciclo vita, anche perché non si è potuto sviluppare liberamente vista la sua vicinanza ai muri. Alcuni alberi sono venuti a mancare non formando più un elemento omogeneo e dando anche così un senso di trascuratezza.

Per questo motivo il progetto di sistemazione del Cimitero prevede, lungo il muro d'entrata, la loro sostituzione con un rampicante sempreverde (gelsomino) che crei con la sua profumazione particolare un luogo della memoria. Lungo i muri laterali, più bassi, si vuole invece piantumare degli arbusti di bassa e media altezza che, per promuovere la biodiversità, la mitigazione delle ondate di calore e la sostenibilità, con le loro fioriture diversificate nel corso delle stagioni e dell'esposizione al sole, possano dare sempre un tocco di colore.

Hanno infine preso avvio i lavori per l'esecuzione del nuovo camminamento a nord del muro perimetrale per consentire l'accesso facilitato alla “zona bassa” del Cimitero. Sono invece in fase conclusiva le opere di realizzazione della piattaforma elevatrice per accedere ai colombari sopraelevati e il montaggio dei nuovi cinerari nel locale sotterraneo.

L'Ufficio tecnico, oltre ad avere seguito il progettista incaricato nelle fasi iniziali di progettazione, si sta occupando della cantierizzazione degli interventi eseguendo in particolar modo la Direzione dei lavori.



### **Rifacimento via Primavesi con restauro cappelletta**

Nell'ambito dei progetti inseriti nel Programma di Agglomerato del Mendrisiotto sono stati eseguiti dei lavori di messa in sicurezza dei pedoni lungo Via Antonio Primavesi fino alla cappelletta. Inoltre l'asse stradale in cui si inserisce questa via è parte del Piano di Mobilità Scolastica del comune di Balerna, percorso “da Pontegana / Bisio a scuola” e, in considerazione anche dell'apertura del nuovo stabile della Provvida Madre proprio a ridosso della cappella, si è ritenuta necessaria la riqualifica dal punto di vista della sicurezza.

All'interno del perimetro di progetto si trova la Cappelletta della Madonnina. La sua collocazione, grosso modo dove varia il calibro stradale disponibile, ha suggerito la modifica della pavimentazione con l'inserimento di una parte pregiata in dadi, con il duplice scopo di segnare il termine del tratto stradale percorribile dai veicoli e rimarcare, riqualificandolo, lo spazio antistante la cappella. Nel suo complesso l'intervento è stato caratterizzato dall'introduzione dei marciapiedi ribassati e sormontabili a +2cm, separati dal campo carrabile da paletti, e dalla ripavimentazione in asfalto del tratto stradale e in dadi nella zona della cappella.

È stato inoltre effettuato un lavoro di pulizia e rinfresco della Cappelletta, sia per quanto riguarda gli arredi interni che le parti murarie e strutturali esterne. Sono state eseguite opere di sistemazione della lattoneria e della copertura in generale, oltre che al completo rifacimento dell'intonaco esterno.

# 100 anni di scoutismo a Balerna

Nel 2023 la Sezione scout San Vittore di Balerna raggiunge un secolo di attività e lo farà festeggiando in diversi modi, secondo un programma articolato che ha come centro logistico la “Casa scout”, allestita nei locali del vecchio asilo comunale messo a disposizione dal Municipio. Il programma dettagliato delle manifestazioni, che sono già iniziate lo scorso 8 dicembre 2022 e si protrarranno per un intero anno, lo potete trovare appeso ai cancelli della “Casa scout”, sul sito della sezione scout [www.scoutbalerna.ch](http://www.scoutbalerna.ch) o sui social.

**I festeggiamenti avranno come apice la primavera 2023, in quanto il 19 marzo sarà aperta una mostra fotografica e verrà presentato alla popolazione un libro che illustra la storia della sezione scout San Vittore.**

Gli scout a Balerna sono una realtà molto viva e dinamica, un movimento che a partire dal 1923 ha saputo convogliare nelle sue fila diverse generazioni di balernitani e anche di ragazzi e giovani dei comuni vicini. La storia della sezione è fatta di impegno, avventure, fratellanza e solidarietà, valori tramandati di generazione in generazione e che ha coinvolto un numero impressionante di ragazzi e giovani; basta scorrere i volti nelle fotografie degli annali o rileggere i diari di pattuglia per ritrovare un parente, un conoscente o un amico. I primi anni furono sicuramente difficili, perché le condizioni socio economiche del Ticino non permettevano grandi spese, nel dopoguerra vi fu un nuovo slancio grazie anche al IV Campo nazionale di Trevano (1948) che vedeva come segretario il prof. Franco Chazai, che a quel tempo ricopriva anche la carica di Istruttore cantonale. Quando Chazai assunse la guida della sezione San Vittore portò il suo entusiasmo e le sue idee che travalicavano i confini per arrivare anche a sognare già allora un'Europa unita.

“ Lo scoutismo è una scuola di vita che aiuta i ragazzi a capire l'importanza dell'aiuto reciproco, dell'amicizia e della solidarietà, allo scopo di lasciare il mondo un po' migliore, così come auspicava il suo fondatore Baden Powell.

La sua volontà di farci conoscere altri orizzonti lo spronava a organizzare campi all'estero, in particolare nella sua amata Francia, per permettere alla gioventù balernitana di viaggiare e vedere luoghi importanti, cosa che per molti era anche la prima occasione di uscire dal nostro Paese. Questo spirito fu poi ripreso dal canonico Don Muther che ampliò anche il raggio di azione e portò gli scout balernitani a campeggiare in Italia, Grecia e perfino nella ex Jugoslavia. Erano campeggi di tre settimane, potremmo dire delle vere e proprie avventure dove si imparava ad arrangiarsi con poco, a comunicare in lingue e modi diversi per raggiungere l'obiettivo.

Prossimi appuntamenti:

**Inaugurazione mostra 100°**  
SA 19.03.2023 - ex asilo

**Presentazione libro storico "Il centenario"**  
DO 7.05.2023 - ex asilo

**Feste scout in centro paese**  
VE 19.5, SA 20.5 e DO 21.05 - capannone all'Oratorio

Ulteriori informazioni su [www.scoutbalerna.ch](http://www.scoutbalerna.ch)



# Prossimi appuntamenti in agenda cultura e tempo libero



Inquadra il codice  
con la fotocamera  
del tuo telefonino!

Scansiona il codice e rimani aggiornato su tutti gli  
eventi organizzati dal Dicastero Cultura  
e dalle associazioni del paese!



## **8.2. e 1.3.2023** **Serate virtuali** **“Cos’è il bello?”**

Webinar - a casa tua al PC  
Ore: 20.00  
Serate gratuite  
Iscrizione [balerna.ch](http://balerna.ch)



## **11.2.2023** **Visita culturale** **Max Ernst**

Milano, Palazzo Reale  
Ore: 14.00  
Costo Fr. 65.-  
Iscrizione [balerna.ch](http://balerna.ch)



## **1.4.2023** **Concerto** **di Pasqua**

Coro Castelgrande  
Sala del Torchio Balerna  
Ore: 20.30  
No iscrizione, entrata gratuita



**2.4.2023**  
**Teatro per bambini e famiglie**

Compagnia Campo Teatrale  
 Oratorio Balerna  
 Ore: 14.00  
 No iscrizione, entrata gratuita



**15.4.2023**  
**Teatro Milano**  
**Commedia**

Teatro Manzoni Milano  
 Ore: 17.00  
 Costo Fr. 55.-  
 Iscrizione balerna.ch



**Dal 22.4 al 7.5 '23**  
**Mostra privata**  
**Alcide Rech**

Sala del Torchio. Pittura  
 Ulteriori informazioni su  
[www.balerna.ch](http://www.balerna.ch)



**13.5.2023**  
**Teatro nelle corti**  
**di Balerna**

Seguirà volantino  
 Ore: 20.30  
 No iscrizione, entrata gratuita



**18.5.2023**  
**Visita museo**  
**Campari**

Milano, Sesto San Giovanni  
 Ore: 10.00  
 Iscrizione balerna.ch



**02.6.2023**  
**Cultura in corte**  
**Davide Rigiani**

Cürt di Ratt, via Pusterla 2  
 Ore: 18.00  
 No iscrizione, entrata gratuita

# Aletheia RCS associazione umanitaria

“Aletheia RCS – Refugee Camp Support” è un’associazione umanitaria senza scopo di lucro, nata in Ticino nel maggio del 2019. Il suo nome deriva dal greco e non è direttamente traducibile in italiano: il termine, infatti, intende fare riferimento a qualcosa che non dev’essere più nascosto, che può finalmente rivelarsi poiché non è mai stato dimenticato.

L’associazione s’impegna a portare aiuti concreti alle persone migranti e rifugiate che si trovano forzatamente bloccate nei campi per rifugiati o che vivono in situazioni di vulnerabilità in Grecia.

L’intento è salvaguardare l’integrità fisica e sociale delle persone in movimento, offrendo un supporto quotidiano attraverso progetti che valorizzano l’aspetto educativo, poiché convinti che sia un mezzo imprescindibile al favorire l’integrazione sociale e un percorso d’indipendenza.

L’associazione in Svizzera si occupa d’informare e sensibilizzare la popolazione rispetto alla realtà migratoria che incontra. Il lavoro

in Ticino e in Svizzera è focalizzato principalmente al reperire i fondi necessari al finanziamento della missione e alla ricerca di nuovi sostenitori e volontari.

L’organizzazione e la promozione di eventi, così come il volontariato locale, sono aspetti altrettanto importanti per la presenza e per l’attività sul territorio in un’ottica di incoraggiamento agli scambi interpersonali e interculturali.

La nostra missione in Grecia nasce dalla collaborazione con due associazioni italiane, “One Bridge to Idomeni” nata a Verona e “Vasilika Moon”, con sede a Brescia. La ricerca di collaborazione con altre ONG è un obiettivo costantemente promosso, poiché l’associazione crede fermamente che costruire una fitta rete di collaborazione con altre realtà possa permettere di ottimizzare e sincronizzare le risorse a disposizione nel garantire un sostegno e un accompagnamento strutturato. I nostri progetti si suddividono tra Corinto e la capitale Atene.

**Corinto:****Community Center “Cheirapsies”**

È uno spazio che si propone di offrire una parziale soluzione alle necessità delle persone che risiedono nel campo per rifugiati di Corinto, creando un contesto relazionale aperto a chiunque, con l'obiettivo di essere un luogo sicuro e accogliente, dove trascorrere del tempo e fare nuove conoscenze. Al suo interno sono garantite attività ludiche, laboratori artistici, proiezioni di film, noleggio gratuito di biciclette, così come assistenza medica, legale e psico-sociale con organizzazioni partner.

**Community School “Everyone”**

La scuola è luogo di apprendimento, di ascolto e di condivisione sia per bambini che per adulti. Sono proposti giornalmente corsi di lingua (inglese e tedesco), di informatica, di cucina così come attività sportive quali calcio, basket, arrampicata e workshop specifici di fotografia, sartoria, yoga e meditazione.

**Warehouse e Free Shop**

Distribuzioni di alimenti e beni di prima necessità omogenei e assistenzialismo non sono valori che permettono l'emancipazione dell'individuo. Per questa ragione, al Free Shop è data la possibilità a tutti di fare una spesa secondo le proprie priorità e gusti mediante un sistema a punti che permette al singolo e alla famiglia di scegliere cosa ritirare nel negozio. Gli aiuti umanitari raccolti in Svizzera e in Italia sono trasportati in Grecia con specifici tir e stoccati presso una Warehouse di 450 m2 sita nella periferia di Corinto.

**Atene:****Progetto Meraki**

Meraki, che letteralmente significa “fare qualcosa con passione, mettendo amore e creatività in ciò che si fa”, è stato inaugurato a gennaio 2022. Il progetto si prefigge di rispondere alla carenza di servizi e attività rivolte alla popolazione – migrante e non – in situazione di vulnerabilità presente ad Atene con uno sportello di orientamento e accompagnamento. Il servizio è predisposto alla creazione di percorsi personalizzati in rete con le organizzazioni presenti sul territorio greco, fornendo e realizzando attività formative ed educative, assistenza sanitaria, assistenza legale e servizi volti a facilitare l'inclusione sociale e lavorativa.



# Notizie dall'istituto scolastico scuola dell'infanzia e elementare

## Il gioco "Giro del mondo in 80 caselle"

Durante l'anno scolastico 2021-22 abbiamo deciso di ideare e creare insieme agli allievi un gioco di società (simile al gioco dell'oca), dedicato sia ai bambini più piccoli della scuola dell'infanzia, sia agli allievi più grandi della scuola elementare. Concepito con un tabellone bifronte adatto a più livelli di età, il gioco porterà nuovamente a girare il mondo e a scoprire le sue meravigliose caratteristiche, attraverso domande, trabocchetti e diversi tiri di dado. Il ricavato, tolte le spese, verrà donato alla New Hope Waves Limited, un'organizzazione locale senza scopo di lucro che lavora tra i bambini, i giovani e le loro comunità con sede a Livingstone, in Zambia (Africa), che è stata avviata per creare speranza e futuro nelle vite dei giovani e delle loro famiglie nelle comunità dello Zambia. Una collega docente titolare della sede di Novazzano ha prestatato volontariato nel mese di luglio 2022 proprio a questa scuola che ha tanto bisogno di aiuto.



Link per tutte le informazioni:  
<https://www.newhopewaves.org>

Il gioco è in vendita presso la Cartoleria  
Cerutti di Balerna

## Calendario ecologico

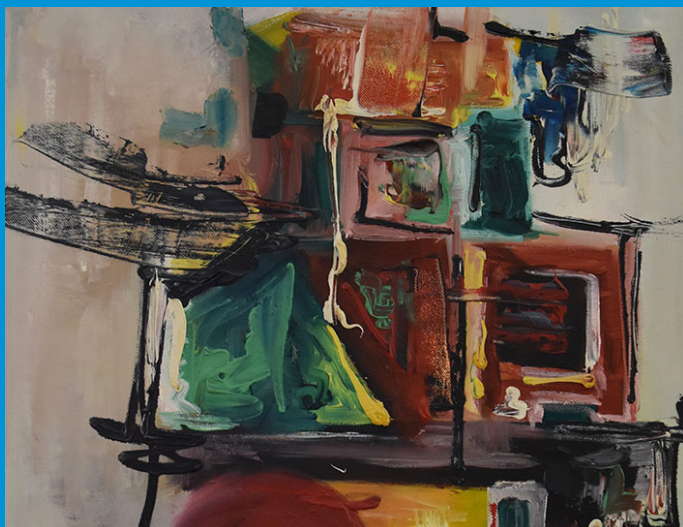
Progetto Didattico dell'anno scolastico 2022/2023 è l'ECOLOGIA: in questo ambito come primo lavoro tutte le classi di scuola elementare e dell'infanzia hanno interpretato con materiali diversi il tema, producendo ciascuna un cartellone tematico che rappresenta i diversi ambiti di criticità che oggi si trovano nel mondo. Le immagini degli elaborati sono andati a costituire il Calendario ecologico del Comune di Balerna mentre tutti gli originali sono esposti fino a metà gennaio nei corridoi del Palazzo Comunale.



## Servizio extrascolastico “Lo Scoiattolo”

A partire da settembre il servizio “Lo Scoiattolo” è stato trasferito presso la sala Multiuso della nostra Scuola dell’Infanzia. In questo modo, oltre a sfruttare tutto l’anno questo prezioso spazio, le famiglie possono rivolgersi al Servizio (aperto tutti i giorni lavorativi dalle 7.00 alle 19.00, tranne il periodo di Natale) e i bambini accolti in spazi ampi e favorevoli per un ottimale lavoro pedagogico. Sempre alla sala Multiuso, “Lo Scoiattolo” si occupa giornalmente dell’accudimento dei bambini della scuola elementare iscritti al servizio mensa (più di 50 allievi iscritti giornalmente). Gli spazi della vecchia sede (ex casa Jaeggli) sono attualmente in ristrutturazione e ospiteranno a partire da settembre 2023 il nuovo asilo nido, che si rivolge primariamente alle famiglie con bambini dai 6 mesi ai 3 anni. Il nuovo asilo nido sarà gestito direttamente dall’Associazione Famiglie diurne del Mendrisiotto con la supervisione diretta della Direzione Scolastica dell’Istituto.

# Agenda mostre patrocinate, Sala del Torchio Balerna



## **Dal 4.3 al 26.3.2023** **Tiziana Mucchiani** **e Francesca Nicoli**

Sala del Torchio. Pittura e fotografia  
Vernissage: sabato 4.3 alle ore 18.00  
Orario apertura: ME-DO dalle 14.00 alle 17.00  
Serata in arte\*: giovedì 16.3 alle ore 20.30



## **Dal 20.5 al 11.6.2023** **Carlo Pizzichini, Loredana** **Virga e Gabriela Hess**

Sala del Torchio. Pittura, scultura e fotografia  
Vernissage: sabato 20.5 alle ore 18.00  
Orario apertura: ME-DO dalle 14.00 alle 17.00  
Serata in arte\*: giovedì 1.6 alle ore 20.30

Serata in arte\*: novità per la stagione 2023. Momento gestito dall'artista dove spiegherà il significato delle opere e dei procedimenti artistici.